

718, 719, 724, 725, 726

Pressure and Multifunction Process Calibrators

Para obter o manual do usuário

O Manual do Usuário do está contido no CD do fornecido com o calibrador.

Como contatar a Fluke

Para contatar a Fluke, ligue para um dos seguintes números:

- Suporte técnico nos EUA: 1-800-44-FLUKE (1-800-443-5853)
- Calibração/repares nos EUA: 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)
- Canadá: 1-800-363-5853 (1-800-36-FLUKE)
- Europa: +31 402-675-200
- Japão: +81-3-3434-0181
- Cingapura: +65-738-5655
- Outros países: +1-425-446-5500

(Portuguese)

Ou visite o site da Fluke na Internet: www.fluke.com.

Para registrar produtos, acesse o site <http://register.fluke.com>.

Para exibir, imprimir ou baixar o suplemento mais recente do manual, visite o site <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

Informações de segurança

O calibrador foi projetado de acordo com os padrões CAN/CSA-C22.2 NO. 61010-1-04 e ISA 82.02.01

⚠ ⚠ Cuidado


Para evitar risco de choque elétrico ou lesão física, use o calibrador apenas da forma descrita no Manual do Usuário; caso contrário, a proteção nele incorporada poderá ser afetada.

A indicação **Cuidado** refere-se a estados e ações que apresentam risco ao usuário. A indicação **Atenção** refere-se a estados e ações que podem danificar o instrumento ou o equipamento sendo testado.

Cuidado

Para evitar choque elétrico ou lesão pessoal:

- Use o calibrador somente conforme descrito no manual do usuário, caso contrário, a proteção fornecida pelo mesmo poderá ser afetada.
- Não aplique tensão superior à tensão nominal, conforme indicada no calibrador, entre os terminais ou entre um dos terminais e o terra (30 V 24 mA no máximo, em todos os terminais).
- Antes de cada uso, verifique o funcionamento do calibrador medindo uma tensão conhecida.
- Siga todos os procedimentos de segurança descritos para o equipamento.
- Use os terminais, os modos e as faixas corretas, de acordo com a aplicação de medição ou de fonte.
- Nunca encoste o detector em uma fonte de tensão quando os terminais de teste estiverem ligados nos terminais de corrente.
- Não use o calibrador se ele estiver danificado.
- Examine o invólucro do calibrador antes de usá-lo. Veja se há alguma rachadura ou algum pedaço de plástico faltando. Examine em especial a isolamento ao redor dos conectores.
- Selecione a função e a faixa corretas para a medição a ser executada.
- Antes de usar o calibrador, verifique se a tampa do compartimento da pilha está fechada e presa.
- Antes de abrir a tampa do compartimento da pilha, retire os terminais de teste conectados ao calibrador.
- Examine os terminais de teste para ver se há algum pedaço de isolamento danificada ou metal exposto. Verifique a continuidade dos terminais de teste. Antes de usar o calibrador, substitua todos os terminais de teste que estiverem danificados.
- Ao usar os detectores, mantenha os dedos afastados dos contatos. Mantenha os dedos atrás da proteção de dedos das pontas de prova.
- Conecte o terminal de teste comum antes de conectar o terminal energizado. Ao desconectar os terminais de teste, desconecte primeiro os energizados.
- Não use o calibrador se o mesmo não estiver funcionando normalmente. A proteção nele incorporada pode estar comprometida. Em caso de dúvida, o calibrador deve ser examinado e consertado.

- Não use o calibrador em proximidade a gás explosivo, vapor ou pó.
- Desconecte os terminais de teste antes de mudar de função de medição ou de fonte.
- Ao efetuar consertos ou manutenção no calibrador, use apenas as peças de reposição especificadas.
- Para evitar leituras falsas, com possibilidade de choque elétrico ou lesão física, troque a pilha assim que o indicador  aparecer.
- Desligue a alimentação de energia do circuito antes de conectar os terminais de mA e COM do calibrador no circuito. Coloque o calibrador em série com o circuito.
- Não deixe penetrar água dentro do invólucro.
- Para evitar a descarga violenta de pressão em sistemas pressurizados, feche a válvula e descarregue lentamente a pressão antes de anexar ou desanexar o módulo de pressão ou o adaptador do módulo de pressão à linha de pressão.
- Para evitar a ocorrência de leituras incorretas, desconecte do calibrador o conector do módulo de pressão.
- Para evitar danos ao módulo de pressão, consulte a Folha de Instruções pertinente ao mesmo.
- Para evitar dano à bomba, use apenas com ar seco e gases não-corrosivos.
- Não use o calibrador para efetuar medições em ambientes classificados como CAT II, CAT III ou CAT IV.
 - Equipamentos de nível CAT I são projetados para oferecer proteção contra transientes de até 300 V provenientes de fontes de alta tensão e baixa energia, como, por exemplo, circuitos eletrônicos ou copiadoras.
- Para alimentar o calibrador, use apenas 4 pilhas AA, corretamente instaladas no estojo do calibrador. (Multifunction Process Calibrators)
- Para alimentar o calibrador, use somente 2 pilhas de 9 V corretamente instaladas no estojo do calibrador. (Pressure Calibrators)
- Para evitar danos devidos a excesso de pressão, não aplique pressão acima dos limites indicados na tabela de especificações de pressão, na seção “Especificações” do Manual do Usuário. (Pressure Calibrators)
- Para evitar danos mecânicos ao calibrador, não aplique torque entre o adaptador de pressão e a parte externa da unidade do calibrador. (Pressure Calibrators)

⚠ Atenção















Para evitar risco de dano ao calibrador ou ao equipamento sendo testado:

- Desconecte a alimentação e descarregue os capacitores de alta tensão antes de testar resistência ou continuidade.
- Use as tomadas de alimentação, as funções e as faixas corretas para a aplicação de medição ou de fonte.

Símbolos

Os símbolos internacionais usados no calibrador e neste manual estão explicados na Tabela 1.

Tabela 1. Símbolos

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Terra		LIGA/DESLIGA alimentação de energia
	CA - corrente alternada		CC - corrente contínua
	Fusível		Pressão
	Pilha		Conformidade com os padrões australianos pertinentes.
	Consultar a folha de instruções para obter mais informações sobre esta função.		Isolamento duplo
	Tensão perigosa. Risco de choque elétrico.		Conformidade com as normas da Canadian Standards Association
	Não descartar este produto no lixo comum. Ver as informações de reciclagem no site da Fluke.		Conformidade com as normas pertinentes da União Européia

GARANTIA LIMITADA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A Fluke garante que este produto não apresentará defeitos de material nem de mão-de-obra durante o prazo de 3 anos da data da compra (1 ano para a unidade da bomba). As peças, reparos e serviços são garantidos por 90 dias. Esta garantia se aplica apenas ao comprador original, ou ao cliente usuário-final de um revendedor autorizado da Fluke, e não cobre fusíveis, baterias descartáveis, nem qualquer produto que, na opinião da Fluke, tenha sido usado de forma inadequada, alterado, tenha recebido manutenção inadequada ou tenha sido danificado por acidente ou condições anormais de operação ou manuseio. A Fluke garante que o software funcionará de acordo com as suas especificações técnicas pelo período de 90 dias, e que foi gravado de forma adequada em meio físico sem defeitos. A Fluke não garante que o software esteja livre de defeitos, nem que funcionará sem interrupções.

Os vendedores autorizados da Fluke fornecerão esta garantia de produtos novos e não usados apenas a clientes usuários finais, mas não têm qualquer autoridade para fornecer, em nome da Fluke, uma garantia mais ampla ou diferente da presente. A assistência técnica coberta pela garantia está disponível se o produto houver sido adquirido de uma loja autorizada da Fluke, ou se o Comprador tiver pago o preço internacional aplicável. A Fluke se reserva o direito de cobrar do Comprador taxas relativa a custos de importação referentes a peças de substituição/reparos quando o produto for comprado em um país e submetido para reparos em um outro país.

As obrigações da Fluke pertinentes a esta garantia são limitadas, a critério da Fluke, à devolução da importância correspondente ao preço pago pela compra do produto, reparos gratuitos, ou substituição de um produto defeituoso que seja devolvido a um centro autorizado de reparos da Fluke dentro do período coberto pela garantia.

Para obter serviços cobertos pela garantia, entre em contato com o centro autorizado de reparos da Fluke mais próximo para obter informações sobre autorizações de retorno e então, envie o produto para o centro autorizado, com uma descrição do problema encontrado e com frete e seguro já pagos (FOB no destino), ao centro autorizado de reparos mais próximo. A Fluke não se responsabiliza por nenhum dano que possa ocorrer durante o transporte. Após serem efetuados os serviços cobertos pela garantia, o produto será devolvido ao Comprador, com frete já pago (FOB no destino). Se a Fluke constatar que a falha do produto foi causada por uso inadequado, contaminação, alterações, acidente, ou condições anormais de operação ou manuseio, inclusive falhas devidas a sobrevoltagem causadas pelo uso do produto fora das faixas e classificações especificadas, ou pelo desgaste normal de componentes mecânicos, a Fluke dará uma estimativa dos custos de reparo, e obterá autorização do cliente antes de começar os reparos. Após a realização dos reparos, o produto será devolvido ao Comprador com frete já pago e este reembolsará a Fluke pelos custos dos reparos e do transporte de retorno (FOB no local de remessa).

ESTA GARANTIA É O ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO JURÍDICO DO COMPRADOR, E SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZIDADE OU ADEQUABILIDADE PARA UM DETERMINADO FIM. A FLUKE NÃO SE RESPONSABILIZA POR NENHUM DANO OU PERDA, INCIDENTAL OU CONSEQÜENTE, QUE POSSA OCORRER POR QUALQUER MOTIVO OU QUE SEJA DECORRENTE DE QUALQUER CAUSA OR TEORIA JURÍDICA.

Como alguns estados ou países não permitem a exclusão ou limitação de uma garantia implícita nem de danos incidentais ou conseqüentes, esta limitação de responsabilidade pode não ser aplicável no seu caso. Se uma corte qualificada de jurisdição considerar qualquer provisão desta garantia inválida ou não-executável, tal decisão judicial não afetará a validade ou executabilidade de qualquer outra provisão.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
E.U.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
Holanda

Para registrar este produto, visite o site register.fluke.com.

